

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR JUSTITIE

Mercredi

07-07-2021

Après-midi

Woensdag

07-07-2021

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
Vooruit	Vooruit
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

- Question de Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'avenir des tribunaux" (55019705C) 1
Orateurs: **Marijke Dillen, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord
- Question de Séverine de Laveleye à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La prostitution" (55019541C) 2
Orateurs: **Séverine de Laveleye, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord
- Question de Ben Segers à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le retour de mineurs non accompagnés marocains" (55019657C) 4
Orateurs: **Ben Segers, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord
- Question de Ben Segers à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La tragédie dans l'Essex" (55019656C) 6
Orateurs: **Ben Segers, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord
- Question de Kristien Van Vaerenbergh à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les arriérés de paiement aux traducteurs et interprètes" (55019680C) 7
Orateurs: **Kristien Van Vaerenbergh, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord
- Question de Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les délais auprès du Fonds d'aide aux victimes" (55019690C) 9
Orateurs: **Katleen Bury, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord
- Question de Maxime Prévot à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le CCIB" (55019677C) 10
Orateurs: **Maxime Prévot, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord
- Question de Gaby Colebunders à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La pénurie de conseillers en prévention à la Justice" (55019692C) 11
Orateurs: **Gaby Colebunders, Vincent Van**

INHOUD

- Vraag van Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De toekomst van de rechtbanken" (55019705C) 1
Sprekers: **Marijke Dillen, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee
- Vraag van Séverine de Laveleye aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Prostitutie" (55019541C) 2
Sprekers: **Séverine de Laveleye, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee
- Vraag van Ben Segers aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De terugkeer van Marokkaanse niet-begeleide minderjarigen" (55019657C) 4
Sprekers: **Ben Segers, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee
- Vraag van Ben Segers aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het Essexdrama" (55019656C) 6
Sprekers: **Ben Segers, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee
- Vraag van Kristien Van Vaerenbergh aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De achterstallige betalingen aan vertalers en tolken" (55019680C) 7
Sprekers: **Kristien Van Vaerenbergh, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee
- Vraag van Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De termijnen bij het Slachtofferfonds" (55019690C) 9
Sprekers: **Katleen Bury, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee
- Vraag van Maxime Prévot aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het CTIB" (55019677C) 10
Sprekers: **Maxime Prévot, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee
- Vraag van Gaby Colebunders aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het tekort aan preventieadviseurs bij Justitie" (55019692C) 11
Sprekers: **Gaby Colebunders, Vincent Van**

Quickenborne, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord

Quickenborne, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee

Question de Gaby Colebunders à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La pénurie de gardiens de prison et l'attractivité de la profession" (55019694C)

Orateurs: **Gaby Colebunders, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord

Vraag van Gaby Colebunders aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het tekort aan cipers en de aantrekkelijkheid van het beroep" (55019694C)

Sprekers: **Gaby Colebunders, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee

Question de Philippe Goffin à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La réforme de l'aide juridique de deuxième ligne" (55019703C)

Orateurs: **Philippe Goffin, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord

Vraag van Philippe Goffin aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De hervorming van de juridische tweedelijnsbijstand" (55019703C)

Sprekers: **Philippe Goffin, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee

Question de Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le budget alloué aux établissements pénitentiaires pour l'alimentation des détenus" (55019709C)

Orateurs: **Sophie Rohonyi, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord

Vraag van Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het aan de strafinrichtingen toegekende budget voor maaltijden voor gedetineerden" (55019709C)

Sprekers: **Sophie Rohonyi, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee

Question de Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'extraction des détenus pour des raisons médicales" (55019710C)

Orateurs: **Sophie Rohonyi, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord

Vraag van Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het overbrengen van gedetineerden van de cel naar het ziekenhuis" (55019710C)

Sprekers: **Sophie Rohonyi, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee

Question de Greet Daems à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La disparition de mineurs non accompagnés en Europe" (55019713C)

Orateurs: **Greet Daems, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice et de la Mer du Nord

Vraag van Greet Daems aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De verdwijning van niet-begeleide minderjarigen in Europa" (55019713C)

Sprekers: **Greet Daems, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie en Noordzee

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MERCREDI 07 JUILLET 2021

Après-midi

COMMISSIE VOOR JUSTITIE

van

WOENSDAG 07 JULI 2021

Namiddag

La discussion des questions est ouverte à 14 h 28 par Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente.

Le texte en italique est le résumé de la question préalablement déposée.

La **présidente**: La question n° 55019529C de M. Boukili est transformée en question écrite.

01 Question de Marijke Dillen à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'avenir des tribunaux" (55019705C)

01.01 **Marijke Dillen** (VB): La modification prévue de l'article 186 du Code judiciaire qui concerne le règlement de répartition des affaires permettra aux présidents des tribunaux de déterminer quels tribunaux de proximité peuvent rester en place, ce qui hypothèque la survie des sections des tribunaux situées en zone rurale. C'est plus spécifiquement la disparition des tribunaux de Furnes et d'Ypres qui est crainte. Le Conseil supérieur de la Justice (CSJ) s'y oppose, ce qui ne veut pas dire que des services tels que l'accueil et le greffe doivent être assurés partout. Tous les barreaux flamands soutiennent cet avis. Je n'ai retrouvé nulle part le point de vue des barreaux wallons. La proximité est importante, car elle représente la confiance. L'aide juridique risque en outre de disparaître dans le sillage de la suppression de sections et les avocats pourraient suivre à leur tour.

Des tribunaux plus excentrés risquent-ils effectivement de disparaître? Le ministre suivra-t-il l'avis du CSJ?

01.02 **Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): Conformément à l'article 186 du Code judiciaire, le président du tribunal peut proposer un

De behandeling van de vragen vangt aan om 14.28 uur. De vergadering wordt voorgezeten door mevrouw Kristien Van Vaerenbergh.

De cursieve tekst is een samenvatting van de tekst die de vraagsteller vooraf heeft ingediend.

De **voorzitter**: Vraag nr. 55019529C van de heer Boukili wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

01 Vraag van Marijke Dillen aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De toekomst van de rechtbanken" (55019705C)

01.01 **Marijke Dillen** (VB): Door de geplande wijziging van artikel 186 van het Gerechtelijk Wetboek inzake het zaakverdelingsreglement zouden de voorzitters van de rechtbanken mogen bepalen welke nabijheidsrechtbanken kunnen blijven bestaan. Daardoor komt het voortbestaan van landelijke afdelingen van rechtbanken op de helling te staan. Met name wordt gevreesd voor het verdwijnen van de rechtbanken van Veurne en Ieper. De Hoge Raad voor de Justitie (HRJ) kant zich daartegen, wat niet betekent dat diensten zoals het onthaal en de griffie overall moeten worden aangeboden. Alle Vlaamse balies steunen dat advies. Het standpunt van de Waalse balies heb ik nergens gevonden. Nabijheid is belangrijk, want dit staat voor vertrouwen. Bovendien dreigt in het verlengde van het schrappen van afdelingen ook de rechtshulp te verdwijnen en zouden advocaten de rechtbanken kunnen volgen.

Dreigen minder centraal gelegen rechtbanken inderdaad te verdwijnen? Zal de minister het advies van de HRJ volgen?

01.02 Minister **Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): Overeenkomstig artikel 186 van het Gerechtelijk Wetboek kan de voorzitter van de

règlement de répartition des affaires prévoyant la centralisation du traitement de certaines affaires dans une ou plusieurs divisions. Actuellement, cette possibilité est très limitée. L'avant-projet de loi vise à étendre les possibilités d'améliorer l'efficacité du fonctionnement par le biais de règlements de répartition des affaires, ce qui permettrait des spécialisations plus poussées, des jugements plus rapides et donc un meilleur service. On pense par exemple à la chaîne pénale qui serait organisée à proximité de la prison et de la police judiciaire. Une bonne accessibilité du tribunal est importante, mais ne s'exprime pas seulement en kilomètres. Un bon service y contribue également.

Le CSJ ne s'oppose pas à une adaptation de l'article aux besoins de l'organisation de la Justice pour autant qu'on tienne compte des besoins du justiciable. Le CSJ estime que la suppression de l'interdiction de certains lieux d'audience ainsi que la suppression des listes limitatives de catégories d'affaires pour lesquelles une ou plusieurs divisions peuvent se voir attribuer la compétence exclusive sont des mesures qui vont trop loin. Les avis sont en cours d'analyse.

01.03 Marijke Dillen (VB): Dans les affaires en matière de droit civil et de droit du travail, en particulier, le justiciable doit pouvoir se rendre au tribunal au moyen des transports publics. Il est à espérer que le ministre tiendra compte de cet élément et qu'il donnera suite à l'avis du Conseil supérieur.

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 55019532C de Mme Gilson est transformée en question écrite.

02 Question de Séverine de Laveleye à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La prostitution" (55019541C)

02.01 Séverine de Laveleye (Ecolo-Groen): Le gouvernement prépare une refonte du Code pénal qui prévoit notamment une révision des articles en lien avec la prostitution.

L'article 380 pénalisant le proxénétisme semble être voué à une refonte totale au profit du concept d'exploitation de la prostitution, pratique visant à obtenir un avantage anormal provenant de la prostitution d'une tierce personne majeure. L'article 380ter du Code pénal interdisant toute publicité liée à l'offre de services sexuels semble

rechtbank een zaakverdelingsreglement voorstellen waarin de behandeling van bepaalde materies wordt gecentraliseerd in een of meerdere afdelingen. Momenteel is die mogelijkheid sterk beperkt. Het voorontwerp van wet strekt ertoe meer mogelijkheden te geven om via zaakverdelingsreglementen een efficiëntere werking te bereiken. Op die manier zouden een grotere specialisatie, snellere uitspraken en dus een betere dienstverlening worden geboden. Denken we aan de organisatie van de straffketen in de nabijheid van de gevangenis en de gerechtelijke politie. Een goede toegankelijkheid van de rechtbank is belangrijk, maar wordt niet enkel uitgedrukt in kilometer. Ook een goede dienstverlening draagt daartoe bij.

De HRJ spreekt zich niet uit tegen een aanpassing van het artikel aan de noden van de organisatie van justitie voor zover rekening gehouden wordt met de noden van de rechtzoekende. Het schrappen van het verbod op bepaalde zittingsplaatsen, samen met het afschaffen van de limitatieve lijsten van categorieën van zaken waarvoor één of meerdere afdelingen exclusief bevoegd kunnen worden gemaakt, vindt de HRJ een stap te ver. De adviezen worden momenteel geanalyseerd.

01.03 Marijke Dillen (VB): Zeker in burgerlijke en arbeidszaken moet de rechtzoekende de rechtbank kunnen bereiken met het openbaar vervoer. Hopelijk houdt de minister daarmee rekening en geeft hij gevolg aan het advies van de Hoge Raad.

Het incident is gesloten.

De **voorzitster**: Vraag nr. 55019532C van mevrouw Gilson wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

02 Vraag van Séverine de Laveleye aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Prostitutie" (55019541C)

02.01 Séverine de Laveleye (Ecolo-Groen): De regering bereidt een herziening van het Strafwetboek voor, die met name in een herziening van de artikelen betreffende prostitutie voorziet.

Artikel 380, dat souteneurschap strafbaar stelt, zou volledig herzien worden waarbij de focus gelegd zou worden op het begrip uitbuiting van prostitutie, een praktijk die erop gericht is een abnormaal voordeel te behalen uit de prostitutie van een meerderjarige derde. Artikel 380ter van het Strafwetboek, dat elke vorm van reclame voor het aanbieden van seksuele

être abrogé dans le projet en discussion.

diensten verbiedt, zou in het voorliggend ontwerp geschrapt worden.

Les associations de lutte contre la traite n'ont pas été associées au processus. A-t-on consulté des associations parfois qualifiées d'abolitionnistes? De quels outils dispose la justice pour lutter contre la traite des êtres humains? Que prévoit-on de plus si ces mesures sont adoptées? Collaborez-vous avec l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes sur ces enjeux?

De verenigingen voor de bestrijding van mensenhandel werden niet bij het proces betrokken. Werden verenigingen die soms als abolitionistisch omschreven worden, geraadpleegd? Over welke instrumenten beschikt Justitie om de mensenhandel te bestrijden? Wat staat er nog meer op de agenda als die maatregelen aangenomen worden? Werkt u voor die kwesties samen met het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen?

02.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en français): Différentes associations travaillant avec les victimes de traite ont été consultées, notamment les centres spécialisés dans l'accueil et la prise en charge des victimes, de même que les syndicats des travailleurs du sexe. Ce projet fait sortir la prostitution de la zone grise. Un jugement moral n'est plus de mise si ces activités ont lieu entre adultes consentants. Mais il leur faut un cadre plus sûr et transparent.

02.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Frans): Verschillende verenigingen die werken met slachtoffers van mensenhandel werden geraadpleegd, onder meer ook centra die gespecialiseerd zijn in de opvang en verzorging van slachtoffers alsook vakbonden van sekswerkers. Dankzij dit ontwerp wordt prostitutie uit de grijze zone gehaald. Een moreel oordeel is niet meer op zijn plaats als dergelijke activiteiten plaatsvinden tussen instemmende volwassenen. Ze hebben echter een veiliger en transparanter kader nodig.

Je ne souscris pas à l'association prostitution-traite des êtres humains. Par contre, il est clair que cette dernière doit être combattue. Nous avons tenté d'équilibrer la lutte contre celle-ci et une ouverture vers un statut encadrant l'exercice de la prostitution. Le proxénétisme ne disparaît pas complètement du projet de loi. Contrairement à ce que vous dites, l'hypothèse du profit anormal n'est pas seule à être retenue dans les dernières versions du projet.

Ik ben het niet eens met het verband dat gelegd wordt tussen prostitutie en mensenhandel. Het is daarentegen duidelijk dat mensenhandel bestreden moet worden. We hebben getracht een evenwicht te vinden tussen de strijd tegen mensenhandel en een opening naar een statuut dat de uitoefening van prostitutie omkadert. Souteneurschap verdwijnt niet volledig uit het wetsontwerp. In tegenstelling tot wat u zegt is de abnormale winst niet de enige hypothese die in de jongste versies van het ontwerp behouden werden.

Pour votre deuxième question, en vertu de la directive COL/01 de 2015, chaque arrondissement judiciaire doit disposer d'au moins un magistrat spécialisé en traite des êtres humains au niveau du parquet et de l'auditorat du travail. La circulaire du 23 décembre 2016 organise la procédure d'orientation et de protection des victimes.

Wat uw tweede vraag betreft, moet elk gerechtelijk arrondissement krachtens de COL/01-richtlijn van 2015 beschikken over minstens één in mensenhandel gespecialiseerde magistraat op het niveau van het parket en het arbeidsauditoraat. In de omzendbrief van 23 december 2016 wordt de procedure voor de doorverwijzing en bescherming van slachtoffers geregeld.

Enfin, le département de la Justice finance les trois centres d'accueil, Payoke, Pag-Asa et Sūrya, pour le volet administratif et judiciaire du suivi des victimes de traite.

Ten slotte financiert het departement Justitie de administratieve en gerechtelijke opvolging van de slachtoffers van mensenhandel door de drie opvangcentra, Payoke, Pag-Asa en Sūrya.

Un nouveau plan d'action contre la traite des êtres humains vient d'entrer en vigueur. Des formations pour les magistrats et les policiers de première ligne ont été organisés. Les enquêtes spécialisées sont confiées aux meilleurs magistrats qui maîtrisent le problème. Des moyens supplémentaires sont

Onlangs is er een nieuw actieplan tegen mensenhandel in werking getreden. Er werden opleidingen voor de eerstelijnsmagistraten en -politieagenten georganiseerd. De gespecialiseerde onderzoeken worden toegewezen aan de beste magistraten die met het probleem vertrouwd zijn. Er

prévus pour lutter contre les réseaux criminels de traite et trafic des êtres humains. Dans la nuit du 23 au 24 juin, une opération policière d'envergure visait les petites embarcations pour faire entrer illégalement des migrants au Royaume-Uni. Nous mènerons d'autres actions contre la traite et le trafic des êtres humains et punirons les responsables des réseaux criminels.

Dans la lutte contre la violence sexuelle et la traite des êtres humains, nous collaborons avec diverses organisations dont l'Institut pour l'égalité entre les femmes et les hommes. Ce dernier supprime le plus rapidement possible sur internet les images à caractère sexuel d'adultes non consentants. Nous étudions avec lui la possibilité d'une alerte mobile anti-harcèlement. Nous travaillons également avec Myria. Tous ces acteurs ont été consultés, ainsi que le Collège des procureurs généraux.

Le débat est en cours au sein du gouvernement.

02.03 Séverine de Laveleye (Ecolo-Groen): Différentes associations disent ne pas avoir été consultées. Si elles l'avaient été, sans doute auraient-elles été rassurées par le travail que vous réalisez.

Dans d'autres pays qui ont régularisé le proxénétisme, on constate que cela crée un effet d'aubaine. Cela doit être pris en compte pour nous assurer que les balises prévues sont adéquates.

En Australie, par exemple, ce sont des sociétés cotées en bourse qui gèrent la prostitution dite "légalisée". Toute personne s'intéressant aux droits humains ne peut être qu'interpellée. J'espère que l'on aura de vraies auditions au Parlement, de toutes les parties prenantes. Il faut donner de l'espace à ces personnes.

L'incident est clos.

03 Question de Ben Segers à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le retour de mineurs non accompagnés marocains" (55019657C)

03.01 Ben Segers (Vooruit): J'ai déjà souvent posé des questions sur la situation des mineurs non accompagnés maghrébins, qui vivent dans la rue à Bruxelles et dans d'autres villes. J'ai notamment plaidé pour la mise en place d'une

werden bijkomende middelen uitgetrokken om criminele netwerken van mensenhandel en -smokkel te bestrijden. In de nacht van 23 op 24 juni vond er een grote politieactie plaats om de kleine bootjes te onderscheppen waarmee migranten het Verenigd Koninkrijk binnengesmokkeld worden. We zullen verdere acties ondernemen tegen mensenhandel en mensensmokkel en de verantwoordelijken van criminele netwerken straffen.

In de strijd tegen seksueel geweld en mensenhandel werken we samen met verschillende organisaties, waaronder het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. Het Instituut verwijdert zo snel mogelijk seksueel getinte beelden van onwillige volwassenen van het internet. We bestuderen met het Instituut de mogelijke invoering van een mobiel antistalkingalarm. We werken ook samen met Myria. Al die actoren werden geraadpleegd, evenals het College van procureurs-generaal.

Het debat wordt momenteel gevoerd in de regering.

02.03 Séverine de Laveleye (Ecolo-Groen): Verschillende verenigingen zeggen dat ze niet geraadpleegd zijn. Als men ze wel had geraadpleegd waren ze wellicht gerustgesteld geweest door het werk dat u verricht.

In andere landen waar proxenetisme geregulariseerd werd, stelt men vast dat dit positieve effecten heeft. Daarmee moet rekening worden gehouden om ons ervan te vergewissen dat de ingebouwde waarborgen adequaat zijn.

In Australië bijvoorbeeld wordt de zogenaamde 'gelegaliseerde' prostitutie beheerd door beursgenoteerde vennootschappen. Bij al wie de mensenrechten hoog in het vaandel draagt kan dit alleen maar vragen oproepen. Ik hoop dat er in het Parlement echte hoorzittingen met alle stakeholders zullen worden georganiseerd. Men moet de betrokkenen immers de nodige ruimte geven.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van Ben Segers aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De terugkeer van Marokkaanse niet-begeleide minderjarigen" (55019657C)

03.01 Ben Segers (Vooruit): Ik heb hier al vaker vragen gesteld over de situatie van Maghrebijnse niet-begeleide minderjarigen, die in Brussel en andere steden als straatkinderen leven. Ik heb daarbij onder meer gepleit voor een voogdenpool,

équipe de tuteurs, ce qui est apparemment en cours.

En décembre 2020, la France et le Maroc ont conclu un accord sur le retour des mineurs non accompagnés, afin que les magistrats de la jeunesse français puissent prendre les mesures les plus adéquates pour ces enfants, y compris en vue d'un potentiel retour. Il y a un mois, le Maroc a signalé aux autorités belges qu'il souhaitait régler cette question et qu'un potentiel retour serait accepté. Il a également fait référence aux accords en vigueur avec la France et l'Espagne.

Le ministre a-t-il réagi à cette main tendue des autorités marocaines? Les magistrats de la jeunesse belges pourront-ils également disposer des données essentielles pour prendre les mesures les plus adaptées, y compris envisager un retour? Comment la sécurité, les soins et la protection des jeunes continueront-ils d'être garantis?

Les jeunes peuvent-ils retourner auprès de parents, de membres de leur famille ou d'une aide à la jeunesse? Existe-t-il des accords comparables avec d'autres pays?

03.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Un retour volontaire peut constituer une solution durable, mais nous devons, pour ce faire, renforcer la collaboration avec les autorités des pays d'origine.

Nous réfléchissons, avec le secrétaire d'État Mahdi, à un protocole d'accord pour le retour volontaire des mineurs non accompagnés marocains, mais les entités fédérées doivent également être consultées. Nous avons déjà indiqué au magistrat de liaison marocain que nous y travaillons.

Le protocole d'accord vise à simplifier la collaboration entre les autorités centrales belges et marocaines, ainsi qu'entre la justice belge et marocaine. L'accord français avec le Maroc peut nous inspirer. Les autorités judiciaires devront, elles aussi, être impliquées dans l'élaboration de l'accord.

Un retour des mineurs non accompagnés dans leur famille ou une institution de leur pays d'origine ne peut être envisagé qu'en présence de certaines garanties. Les parents doivent notamment avoir été identifiés et localisés, et doivent marquer leur accord avec le retour de l'enfant. Il faut également garantir qu'une fois rentré, l'enfant bénéficiera du

die klaarblijkelijk momenteel wordt opgericht.

In december 2020 sloten Frankrijk en Marokko een akkoord over de terugkeer van niet-begeleide minderjarigen, opdat Franse jeugdmagistraten de meest geschikte maatregelen voor deze kinderen zouden kunnen nemen, met inbegrip van een mogelijke terugkeer. Een maand geleden liet Marokko aan de Belgische autoriteiten weten dat het deze kwestie wenst op te lossen en dat daarbij een mogelijke terugkeer ook aanvaard zal worden. Er werd ook verwezen naar bestaande akkoorden met Frankrijk en Spanje.

Is de minister ingegaan op de uitgestoken hand van de Marokkaanse autoriteiten? Zullen ook de Belgische jeugdmagistraten kunnen beschikken over de essentiële gegevens om de meest geschikte maatregelen te nemen, met inbegrip van de terugkeer? Hoe zal de veiligheid, zorg en bescherming van de jongeren gegarandeerd blijven?

Kunnen de jongeren terecht bij ouders, familieleden of de jeugdhulp? Bestaan er vergelijkbare akkoorden met andere landen?

03.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): Een vrijwillige terugkeer kan een duurzame oplossing zijn en we moeten daarvoor de samenwerking met de autoriteiten van de landen van herkomst versterken.

Met staatssecretaris Mahdi wordt nagedacht over een protocolakkoord voor de vrijwillige terugkeer van Marokkaanse niet-begeleide minderjarigen, maar ook de deelstaten moeten hierbij geraadpleegd worden. Aan de Marokkaanse verbindingsmagistraat hebben we reeds meegedeeld dat we hieraan werken.

Het protocolakkoord moet de samenwerking tussen de Belgische en Marokkaanse centrale autoriteiten en de Belgische en Marokkaanse justitie vereenvoudigen. De Franse overeenkomst met Marokko kan ons daarbij inspireren. Ook de gerechtelijke autoriteiten zullen bij de opstelling van het akkoord worden betrokken.

Een terugkeer van niet-begeleide minderjarigen naar hun familie of een instelling in het land van herkomst kan alleen worden overwogen als er bepaalde garanties zijn. Zo moeten de ouders geïdentificeerd en gelokaliseerd zijn en moeten zij ook instemmen met de terugkeer van het kind. Ook moet gewaarborgd zijn dat het kind ter plaatse de

soutien et des soins appropriés. L'accord prévu avec les autorités marocaines vise à faciliter la collaboration pour pouvoir échanger des informations à ces conditions.

Il existe des accords similaires relatifs au retour volontaire de mineurs non accompagnés.

Il faudrait toutefois aussi conclure des accords similaires avec d'autres pays à l'avenir.

03.03 Ben Segers (Vooruit): Je me réjouis d'entendre que des démarches sont entreprises en vue de conclure un protocole d'accord. Je suis ravi de savoir qu'il y aura suffisamment de garanties pour les jeunes, afin qu'ils bénéficient des soins et du soutien nécessaires.

L'incident est clos.

04 Question de Ben Segers à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La tragédie dans l'Essex" (55019656C)

04.01 Ben Segers (Vooruit): Aux nombreuses questions que j'ai déjà posées précédemment sur la tragédie qui avait eu lieu dans l'Essex, le ministre a répondu qu'il avait personnellement et explicitement demandé au procureur fédéral et au directeur général de la police judiciaire fédérale de mener une enquête interne approfondie sur tout ce qui s'était produit.

Le ministre peut-il fournir un nouvel aperçu chronologique des faits avec les nouvelles constatations et conclusions ainsi qu'un dernier état des lieux du dossier? Qu'en est-il de la discussion et de l'évaluation de cet incident au sein d'Eurojust?

04.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): L'évaluation de la réaction de la police judiciaire fédérale par son directeur général ainsi que l'évaluation effectuée par le ministère public ont montré que les accords internationaux sur les observations, la livraison et la livraison assistée transfrontalières doivent être très clairs. Les observations transfrontalières font l'objet de discussions au sein du *Focus Group for Prosecutors on Migrant Smuggling* d'Eurojust et notre police judiciaire abordera également encore la question avec ses collègues néerlandais.

L'instruction sur les responsables de la tragédie qui s'est produite dans l'Essex était terminée mais un autre suspect a été arrêté récemment, ce qui porte

juste steun en zorg zal krijgen. De geplande overeenkomst met de Marokkaanse autoriteiten moet de samenwerking vergemakkelijken om de informatie over die voorwaarden uit te wisselen.

Er bestaan geen soortgelijke overeenkomsten over de vrijwillige terugkeer van niet-begeleide minderjarigen.

Het is echter zeker nuttig om in de toekomst ook met andere landen zulke overeenkomsten te sluiten.

03.03 Ben Segers (Vooruit): Het verheugt me dat er stappen zijn gezet om een protocolakkoord af te sluiten. Ook ben ik blij dat er voldoende garanties zullen zijn voor de jongeren, opdat zij de juiste zorg en steun zouden krijgen.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van Ben Segers aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het Essexdrama" (55019656C)

04.01 Ben Segers (Vooruit): Over het Essexdrama heb ik eerder al heel wat vragen gesteld, waarop de minister me antwoordde dat hij aan de federale procureur en de directeur-generaal van de federale gerechtelijke politie persoonlijk en expliciet had gevraagd om een grondig intern onderzoek te voeren naar het hele gebeuren.

Kan de minister een nieuw chronologisch overzicht van de feiten geven met de nieuwe vaststellingen en conclusies en een laatste stand van zaken? Hoe staat het met de bespreking en de evaluatie van dit incident binnen Eurojust?

04.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): De evaluatie van de reactie van de federale gerechtelijke politie door de directeur-generaal van de federale gerechtelijke politie en de evaluatie door het openbaar ministerie hebben duidelijk gemaakt dat de internationale afspraken rond grensoverschrijdende observatie, aflevering en doorlevering zeer duidelijk moeten zijn. De grensoverschrijdende observaties worden besproken binnen de Focus Group for Prosecutors on Migrant Smuggling binnen Eurojust en onze gerechtelijke politie zal deze problematiek ook nog bespreken met de Nederlandse collega's.

Het gerechtelijk onderzoek naar de verantwoordelijken voor het drama in Essex was afgerond, maar recent werd opnieuw een verdachte

à sept le nombre de suspects placés en détention préventive: cinq en Belgique et deux au Royaume-Uni. Ces derniers doivent encore être extradés vers la Belgique.

L'incident est clos.

05 Question de Kristien Van Vaerenbergh à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les arriérés de paiement aux traducteurs et interprètes" (55019680C)

05.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): *En dépit de la nouvelle législation en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2020, les prestataires de services intervenant en matière pénale pour les bureaux de frais de justice de Bruxelles et d'Eupen sont toujours confrontés à d'importants arriérés de paiement. Peu de prestations de 2021 ont été payées et il y a même encore un retard au niveau du paiement des prestations de 2020 des traducteurs et interprètes. En raison de ces arriérés de paiement, un nombre croissant de traducteurs et interprètes ne sont plus disposés à accepter des missions, ce qui hypothèque le bon fonctionnement de la justice.*

Combien de mois de retard y a-t-il, en moyenne, au niveau du traitement des états de frais? Combien d'états de frais sont concernés par ce retard? Combien de traducteurs et interprètes sont touchés? À quoi est dû l'arriéré de paiement persistant et structurel? Le ministre a-t-il conscience de ces conséquences? Des mesures seront-elles prises à court terme pour pallier la situation sans issue des traducteurs et interprètes touchés de Hal-Vilvorde et des Cantons de l'Est?

05.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): *En effet, les problèmes auxquels sont confrontés le bureau de taxation néerlandophone de Bruxelles, ainsi que celui d'Eupen et, dans une moindre mesure, ceux de Namur et de Liège, entraînent des retards de paiement.*

Au 1^{er} juillet 2021, un tiers des 106 071 états de frais transmis aux treize bureaux de taxation pour l'année 2021 ont été payés dans les 30 jours. Ce chiffre doit être amélioré. Les bureaux de taxation de Flandre occidentale, du Limbourg, du Luxembourg et de Louvain ainsi que le bureau francophone de Bruxelles et du Brabant wallon ne comptent pratiquement pas d'arriérés. Au bureau de taxation d'Eupen, le traitement prend actuellement deux mois et demi en moyenne. Le bureau néerlandophone de Bruxelles accuse un retard d'environ six mois pour les interprètes et de deux mois pour les traducteurs.

aangehouden, waardoor nu vijf verdachten in België en twee verdachten in het VK in voorhechtenis zitten. Die laatsten moeten nog aan België worden uitgeleverd.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van Kristien Van Vaerenbergh aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De achterstallige betalingen aan vertalers en tolken" (55019680C)

05.01 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): *Ondanks de nieuwe wetgeving sinds 1 januari 2020 worden dienstverleners in strafzaken in de gerechtskostenbureaus van Brussel en Eupen nog steeds geconfronteerd met een schrijnende betalingsachterstand. Er zijn nog maar weinig prestaties uit 2021 betaald en er is zelfs nog achterstand in de betaling van prestaties van vertalers en tolken uit 2020. Door de betalingsachterstand zijn steeds meer vertalers en tolken niet langer bereid om nog opdrachten te aanvaarden. Dit hypothekeert de goede werking van justitie.*

Hoeveel maanden vertraging is er gemiddeld in de verwerking van de kostenstaten? Om hoeveel achterstallige kostenstaten gaat het? Hoeveel vertalers en tolken zijn getroffen? Waaraan is de aanhoudende en structurele betalingsachterstand te wijten? Is de minister zich bewust van de gevolgen? Komen er op korte termijn maatregelen voor de uitzichtloze situatie van de getroffen vertalers en tolken uit Halle-Vilvorde en de Oostkantons?

05.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): *In het Nederlandstalige taxatiebureau van Brussel, in dat van Eupen en in mindere mate in die van Namen en Luik zijn er inderdaad problemen die leiden tot een betalingsachterstand.*

Op 1 juli 2021 was van de 106.071 kostenstaten van 2021 bij de dertien taxatiebureaus een derde binnen 30 dagen betaald. Dat cijfer moet beter. In de taxatiebureaus van West-Vlaanderen, Limburg, Luxemburg, Leuven, Franstalig Brussel en Waals-Brabant is er zo goed als geen achterstand. Bij het taxatiebureau van Eupen vraagt de verwerking momenteel gemiddeld tweeënhalve maand. In Nederlandstalig Brussel is er voor tolken een achterstand van ongeveer zes maanden, voor vertalers een achterstand van twee maanden.

Nous ne pouvons pas fournir de chiffres spécifiques pour les traducteurs/interprètes. C'est également un point qui doit être amélioré. Le bureau d'Eupen indique que 350 états de frais sont actuellement en attente de traitement, dont environ un tiers concernent des traducteurs et des interprètes. En outre, quelque 60 états de frais n'auraient pas été finalisés, car des améliorations sont encore attendues. Le bureau de taxation néerlandophone de Bruxelles évoque 420 états de frais impayés pour les interprètes et 350 pour les traducteurs. De nombreux bureaux de taxation comptaient déjà un important arriéré au 1er janvier 2020 en raison des états de frais antérieurs à 2020 qui étaient restés bloqués, en majeure partie, dans les greffes. Actuellement, cet arriéré serait pratiquement résorbé.

Ces services sont également confrontés à une pénurie de personnel et perdent beaucoup de temps dans des échanges avec les traducteurs et interprètes résultant d'états de frais introduits incorrectement. Selon la nouvelle réglementation, la procédure actuelle est numérique, mais un grand nombre d'états de frais encore introduits sur papier. Scanner ces documents est très chronophage.

Les arriérés de paiements dans un certain nombre de bureaux nuisent au bon fonctionnement de la Justice. Des mesures concrètes ont été prises. Au cours des dernières semaines, le bureau central des frais de justice a traité un grand nombre d'états de frais provenant du bureau de taxation néerlandophone de Bruxelles et du bureau d'Eupen et les a transmis pour paiement aux bureaux de liquidation compétents. Un accord a été conclu avec l'inspecteur des Finances en vue de recruter un deuxième collaborateur à temps plein pour Eupen. Il y a douze postes vacants au niveau national pour lesquels une procédure est en cours.

Sur le plan structurel, nous devons examiner avec attention les raisons pour lesquelles les délais de traitement sont si élevés dans certains bureaux. Ils résultent souvent d'états de frais qui n'ont pas été introduits correctement. Ma cellule stratégique a donné l'ordre d'investir dans des tutoriels. Un sondage du personnel des bureaux de taxation est également en cours. Il se terminera le 15 juillet, après quoi nous nous pencherons sur les résultats. La DG Organisation judiciaire lancera en outre une procédure d'audit approfondi du fonctionnement de la taxation. Nous attendons également beaucoup de la transformation numérique qui devrait conduire à des simplifications.

L'ensemble de ces mesures devrait permettre un

Wij kunnen geen specifieke cijfers geven voor de vertalers-tolken. Ook dat is een werkpunt. Eupen meldt dat er momenteel 350 kostenstaten onbehandeld zijn, waarvan ongeveer een derde van vertalers en tolken. Daarnaast zouden er nog zo'n 60 kostenstaten niet zijn afgewerkt, omdat men nog wacht op verbeteringen. Het Nederlandstalige taxatiebureau van Brussel spreekt van 420 openstaande kostenstaten van tolken en 350 van vertalers. Bij heel wat taxatiebureaus was er al op 1 januari 2020 een grote achterstand door kostenstaten van voor 2020 die massaal op de griffies waren blijven liggen. Die zou inmiddels bijna zijn weggewerkt.

Er is ook een personeelstekort. Veel tijd gaat naar de communicatie met de vertalers en de tolken, omdat kostenstaten niet correct werden ingediend. Volgens de nieuwe regelgeving is de huidige procedure digitaal, maar toch worden nog vrij veel kostenstaten op papier ingediend. Het scannen vergt veel tijd.

De betalingsachterstand bij een aantal bureaus is ongunstig voor de goede werking van justitie. Er werden concrete maatregelen genomen. De voorbije weken heeft het centraal bureau gerechtskosten een groot aantal kostenstaten van de taxatiebureaus van Nederlandstalig Brussel en Eupen verwerkt en voor betaling doorgegeven aan de bevoegde vereffeningsbureaus. Met de inspecteur van Financiën werd een akkoord bereikt voor de indienstneming van een tweede voltijdse medewerker voor Eupen. Nationaal zijn er twaalf vacante plaatsen waarvoor de procedure loopt.

Structureel moeten we goed bekijken waarom de doorlooptijden in bepaalde bureaus zo hoog zijn. Vaak komt dit omdat de kostenstaten foutief worden ingediend. Mijn beleidscel heeft de opdracht gegeven om in te zetten op tutorials. Er loopt momenteel ook een bevraging van de medewerkers van de taxatiebureaus tot 15 juli, waarna we aan de slag gaan met de resultaten. De DG Rechterlijke Organisatie zal ook een diepgaande audit van de werking van de taxatie lanceren. Wij verwachten ook veel van de digitale transformatie, die tot vereenvoudigingen moet leiden.

Dat alles moet een accurate monitoring van de

contrôle rigoureux des délais de paiement. Les états de frais papier devraient à terme appartenir au passé.

05.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Ce problème n'est pas nouveau. Il est ressorti de la réponse du commissaire européen à une question à ce sujet que ces services doivent être considérés comme des transactions commerciales. Les fournisseurs de ces services sont souvent des PME, qui doivent être payées à temps par la Justice pour pouvoir survivre. L'autorité publique doit créer un climat juridique et commercial favorisant le respect des délais de paiement. Il est à espérer que des démarches seront enfin entreprises.

L'incident est clos.

06 Question de Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les délais auprès du Fonds d'aide aux victimes" (55019690C)

06.01 Katleen Bury (VB): *Le ministre est-il au courant des longs délais d'attente auprès du Fonds d'aide aux victimes? Quelle est la durée moyenne de traitement des dossiers? Pourquoi les paiements rencontrent-ils tant de problèmes? Quelles mesures sont prévues pour y remédier?*

06.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais): J'ai connaissance des longs délais d'attente. Le délai de traitement moyen était de 29,6 mois en 2020, contre 28,6 mois en 2021 jusqu'à ce jour. La procédure requiert un certain temps. Une juridiction administrative se penche à la fois sur le bien-fondé de la requête et sur l'octroi d'un montant, après un débat contradictoire. Bien souvent, des devoirs d'enquête doivent être effectués, des jugements doivent être demandés, etc. Un rapport est établi et remis aux parties, qui peuvent réagir par écrit et demander à être entendues. En outre, le service a été confronté à des pénuries de personnel au cours des dernières décennies en conséquence de remplacements tardifs et d'absences de longue durée.

Le budget supplémentaire dégagé pour la Justice permettra de prendre en service trois collaborateurs néerlandophones additionnels, à savoir deux du niveau A et un du niveau C. Un membre du personnel du niveau A et le membre du personnel du niveau C formeront le secrétariat d'une chambre supplémentaire. Le deuxième collaborateur du niveau A fournira des avis juridiques aux différents départements et apportera un appui ad hoc dans le cadre du traitement des dossiers. Les profils adéquats sont actuellement recherchés à cet effet.

betaaltermijnen mogelijk maken. Kostenstaten op papier moeten op termijn tot het verleden behoren.

05.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Deze problematiek is niet nieuw. Uit het antwoord van de Europese commissaris op een vraag daarover bleek dat deze diensten als commerciële transacties moeten worden aangemerkt. De aanbieders van deze diensten zijn vaak kmo's, waarvan het voortbestaan afhankelijk is van de tijdige betaling door Justitie. De overheid moet een juridisch en commercieel klimaat scheppen dat tijdige betalingen bevordert. Hopelijk worden er nu eindelijk stappen gezet.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De termijnen bij het Slachtofferfonds" (55019690C)

06.01 Katleen Bury (VB): *Is de minister op de hoogte van de lange wachttijden bij het Slachtofferfonds? Wat is de gemiddelde doorlooptijd? Waarom verloopt de uitbetaling zo problematisch? Welke maatregelen zijn er gepland om daarop een antwoord te bieden?*

06.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Ik ben op de hoogte van de lange wachttijden. In 2020 bedroeg de gemiddelde doorlooptijd 29,6 maanden, in 2021 tot op heden 28,6 maanden. De procedure vergt de nodige tijd. Een administratief rechtscollege buigt zich zowel over de gegrondheid van het verzoek als over de toekenning van een bedrag, na een tegensprekelijk debat. Vaak moeten er onderzoeksdaden worden gesteld, vonnissen worden opgevraagd, enz. Er wordt een verslag opgesteld dat aan de partijen wordt bezorgd, die daar schriftelijk op kunnen reageren en kunnen vragen om te worden gehoord. Bovendien kampte de dienst de voorbije decennia met personeelstekorten, als gevolg van laattijdige vervangingen en lange afwezigheden.

Met het extra budget voor Justitie zullen drie extra Nederlandstalige medewerkers in dienst worden genomen, namelijk twee van niveau A en een van niveau C. Een personeelslid van niveau A en het personeelslid van niveau C zullen het secretariaat vormen van een extra kamer. De tweede niveau A zal juridisch advies verlenen aan de verschillende afdelingen en ad-hocondersteuning bieden bij de afhandeling van de dossiers. Daarvoor worden momenteel de juiste profielen gezocht.

En outre, il est examiné comment le programme MaCH, qui permet de traiter les dossiers plus efficacement, peut être adapté aux besoins du service. Ces mesures ne porteront pas leurs fruits avant l'année prochaine au plus tôt.

06.03 Katleen Bury (VB): Il faudra examiner pourquoi ce délai est excessivement long. Après une très longue attente, un jugement, voire un arrêté sont rendus et il faut ensuite vérifier si le paiement est possible ou non. Une reprise de la procédure devrait être évitée. Le traitement devrait être accéléré.

L'incident est clos.

La **présidente:** Les questions n^{os} 55019659C, 55019660C, 55019708C et 55019711C de Mme Depraetere sont transformées en questions écrites.

07 Question de Maxime Prévot à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le CCIB" (55019677C)

07.01 Maxime Prévot (cdH): Le Collectif Contre l'Islamophobie en Belgique (CCIB) poursuit un noble objectif puisqu'il s'oppose à la stigmatisation des personnes en fonction de leurs convictions. Mais il semble avoir excédé ses prérogatives naturelles en qualifiant, dans un courrier électronique, mon collègue M. Dallemagne de complotiste et d'islamophobe, estimant que celui-ci aurait incité à la haine. Le CCIB écrit que M. Dallemagne a dépassé les limites de la liberté d'expression et doit être sanctionné pour avoir dit que le foulard des femmes musulmanes pouvait être "aussi une revendication politique radicale qui ne veut pas de notre modèle de société, ne veut pas de nos valeurs et les combat".

D'aucuns ont considéré que le mot "aussi" signifiait que le port du voile entraînait automatiquement une attitude hostile à nos valeurs, alors que le député lui-même voulait dire que cela pouvait parfois être le cas. Un élu se trouve fustigé, un collectif demande de limiter sa capacité d'expression et de le sanctionner.

Alors que le CCIF français a été interdit pour appel à la haine, son équivalent belge qui bénéficie de deniers publics en utilise une partie à tenter de réduire la liberté d'expression d'un élu pour des propos qui n'ont rien de diffamatoire ou de

Daarnaast wordt onderzocht hoe het MaCH-programma, dat een efficiëntere dossierbehandeling mogelijk maakt, kan worden aangepast aan de noden van de dienst. Die maatregelen zullen ten vroegste in de loop van volgend jaar vrucht kunnen dragen.

06.03 Katleen Bury (VB): Er moet nagegaan worden waarom die termijn zo gigantisch lang is. Na heel lang wachten is er een vonnis of zelfs een arrest en dan moet worden nagegaan of een uitbetaling mogelijk is of niet. Het proces mag niet opnieuw worden gevoerd. De afhandeling moet sneller kunnen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** De vragen nrs. 55019659C, 55019660C, 55019708C en 55019711C van mevrouw Depraetere worden omgezet in schriftelijke vragen.

07 Vraag van Maxime Prévot aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het CTIB" (55019677C)

07.01 Maxime Prévot (cdH): Het Collectif Contre l'Islamophobie en Belgique (CCIB) streeft een nobel doel na, want het strijdt tegen de stigmatisering van personen wegens hun overtuiging. Het CCIB is evenwel zijn boekje te buiten gegaan door mijn collega, de heer Dallemagne, in een e-mail weg te zetten als een complotdenker en een moslimhater, omdat hij zou hebben aangezet tot haat. Het CCIB schrijft dat de heer Dallemagne de grenzen van de vrije meningsuiting overschreden heeft en bestraft moet worden voor zijn uitspraak dat de hoofddoek van moslimvrouwen ook kan worden beschouwd als een radicaal politiek statement tegen ons samenlevingsmodel, tegen onze waarden en als middel om daartegen te ageren.

Volgens sommigen impliceert het woord 'ook' dat het dragen van de hoofddoek automatisch vereenzelvigd wordt met een vijandige houding ten aanzien van onze waarden, terwijl de volksvertegenwoordiger zelf daarmee wilde zeggen dat dat soms het geval kan zijn. Een verkozene wordt verguisd, een collectief vraagt om zijn vrijheid van expressie te beperken en hem een sanctie op te leggen.

In Frankrijk werd het CCIF verboden naar aanleiding van een oproep tot haat, terwijl de Belgische tegenhanger subsidies ontvangt en een deel daarvan gebruikt om de vrijheid van meningsuiting van een verkozene te proberen te

scandaleux. C'est une manière de diffamer un membre de la Chambre en le traitant de complotiste ou d'islamophobe, voire de susciter un climat de haine à son égard et de censurer une opinion divergente.

Qu'en pensez-vous? Y donnerez-vous suite? Interdirez-vous le CCIB comme en France?

07.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): Le financement du CCIB relève de la secrétaire d'État Schlitz. La liberté d'expression est un principe fondamental dont les exceptions sont définies par la loi. Le pouvoir judiciaire y veille. Le CCIB n'a pas à se prononcer à la place d'un juge, pour savoir s'il y a eu ou non incitation à la haine ou à la violence. La liberté de réunion et d'association ne permet pas d'interdire des organisations. Les membres d'une organisation ayant commis une infraction sont poursuivis individuellement.

07.03 Maxime Prévot (cdH): Vous rappelez à juste titre qu'il incombe au seul pouvoir judiciaire de juger si des propos incitent à la haine ou sont islamophobes. Je respecte évidemment la liberté d'association, mais je regrette qu'un parlementaire au combat humaniste reconnu soit durement fustigé. Il n'incombe pas au CCIB d'émettre ce type de jugement ni à l'État de droit, en dehors d'une action judiciaire, de limiter la liberté d'expression d'un parlementaire.

L'incident est clos.

08 Question de Gaby Colebunders à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La pénurie de conseillers en prévention à la Justice" (55019692C)

08.01 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): La Flandre est confrontée à une grave pénurie de conseillers en prévention. Leur nombre a fortement baissé au cours des dix dernières années et nombre d'entre eux partiront en outre prochainement à la pension.

Combien de conseillers en prévention sont-ils en activité et combien en manque-t-il? Quelles sont les causes de cette situation? Quid des recrutements prévus? Est-il exact que des conseillers en prévention ne sont parfois pas en mesure

beknotten wegens uitspraken die geenszins lasterlijk of schandelijk zijn. Het is een manier om een lid van de Kamer te lasteren door hem als complotdenker of moslimhater te bestempelen, en zelfs een vijandige sfeer rond zijn persoon te creëren en een afwijkende mening te censureren.

Wat is uw mening? Zult u actie ondernemen? Zult u het Franse voorbeeld volgen en het CTIB verbieden?

07.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Frans*): De financiering van het CTIB valt onder de bevoegdheid van staatssecretaris Schlitz. De vrijheid van meningsuiting is een fundamenteel principe; de uitzonderingen hierop zijn in de wet bepaald. De rechterlijke macht ziet hierop toe. Het is niet aan het CTIB om in de plaats te treden van een rechter en zich uit te spreken over de vraag of er al dan niet sprake was van aanzetten tot haat of geweld. In het licht van de vrijheid van vereniging en van vergadering kunnen organisaties in ons land niet zomaar verboden worden. Leden van een organisatie die een misdrijf plegen, worden individueel vervolgd.

07.03 Maxime Prévot (cdH): U herinnert er terecht aan dat het alleen aan de rechterlijke macht toekomt om te oordelen of bepaalde uitspraken aanzetten tot haat of islamofobie zijn. Ik respecteer uiteraard de vrijheid van vereniging, maar ik betreur dat een parlamentslid van wie bekend is dat hij opkomt voor de humanistische waarden zo hard over de hekel wordt gehaald. Het komt het CTIB niet toe om een dergelijk oordeel uit te spreken en het staat ook niet aan de rechtsstaat om, buiten een gerechtelijke procedure om, de vrijheid van meningsuiting van een parlamentslid te beknotten.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van Gaby Colebunders aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het tekort aan preventieadviseurs bij Justitie" (55019692C)

08.01 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (*Nederlands*): Vlaanderen kampt met een nijpend tekort aan preventieadviseurs. Hun aantal is de jongste tien jaar sterk gedaald en bovendien vertrekt een aantal binnenkort op pensioen.

Hoeveel preventieadviseurs zijn er actief en hoeveel zijn er te kort? Wat zijn daarvan de oorzaken? Hoe staat het met de geplande indienstneming? Klopt het dat preventieadviseurs soms een gevangenis niet kunnen bezoeken omdat ze hun

d'effectuer une visite en prison parce qu'ils ont déjà épuisé leur contingent kilométrique mensuel?

08.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Il n'existe pas de cadre légal pour les conseillers en prévention, mais la "bonne pratique" d'un conseiller en prévention pour 1 000 travailleurs est suivie. Ce chiffre est atteint au département de la Justice. Deux personnes sont récemment entrées en service et trois procédures de sélection sont en cours. Une personne est en absence de longue durée pour cause de maladie. Un remplacement temporaire n'est pas possible en raison de la formation d'un an imposée par la loi. Les tâches de l'intéressé sont donc réparties. Le recrutement aussi avance difficilement en raison de cette longue formation: nous recherchons de préférence des personnes qui sont déjà formées, mais le profil est aussi très demandé sur le marché privé et les conditions de travail y sont généralement plus attrayantes.

Les problèmes par rapport au contingent kilométrique ont entre-temps été résolus par le lancement d'une nouvelle procédure de remboursement pour les frais de déplacement. Les kilomètres parcourus sont correctement indemnisés et ne constituent donc pas un obstacle aux visites dans les prisons.

08.03 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Les frais de déplacement sont remboursés très tardivement aux conseillers en prévention. Les conditions salariales de la Justice sont aussi particulièrement peu attrayantes comparées à celles du secteur privé. Selon moi, ce problème est fortement sous-estimé.

L'incident est clos.

09 Question de Gaby Colebunders à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La pénurie de gardiens de prison et l'attractivité de la profession" (55019694C)

09.01 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Les gardiens de prison remplissent une fonction de sécurité cruciale au sein de notre société, mais il en manque, notamment en raison des engagements limités dus au manque d'attrait de la fonction.

Les salaires de départ des gardiens de prison sont-ils concurrentiels par rapport aux autres salaires sur le marché de l'emploi? La rémunération est-elle suffisante eu égard aux désagréments? Quand a-t-elle été augmentée pour la dernière fois? Le statut sera-t-il adapté, afin de pouvoir tenir compte de

kilometercontingent voor die maand al hebben bereikt?

08.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): Er is geen wettelijke personeelsformatie voor de preventieadviseurs, maar als good practice geldt één preventieadviseur per 1.000 werknemers. Dat wordt bij Justitie gehaald. Recent werden twee mensen in dienst genomen en er lopen drie selectieprocedures. Eén persoon is langdurig afwezig wegens ziekte. Gelet op de wettelijk verplichte opleiding van één jaar is tijdelijke vervanging niet mogelijk en worden zijn taken dus verdeeld. Ook de rekrutering verloopt wegens die lange opleiding moeizaam: men zoekt bij voorkeur mensen die al opgeleid zijn, maar het profiel is ook op de privémarkt sterk gegeerd en doorgaans zijn de arbeidsvoorwaarden er aantrekkelijker.

De vroegere problemen met het kilometercontingent zijn opgelost sinds de invoering van een nieuwe terugbetalingsprocedure voor de verplaatsingskosten. De afgelegde kilometers worden correct vergoed en vormen dus geen hinderpaal voor een bezoek aan de gevangenis.

08.03 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (*Nederlands*): Preventieadviseurs krijgen hun verplaatsingskosten zeer laat uitbetaald. De loonsvoorwaarden bij Justitie zijn ook bijzonder onaantrekkelijk in vergelijking met die in de privésector. Dit probleem wordt volgens mij schromelijk onderschat.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van Gaby Colebunders aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het tekort aan cipers en de aantrekkelijkheid van het beroep" (55019694C)

09.01 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (*Nederlands*): Cipers vervullen een cruciale veiligheidsfunctie in onze samenleving, maar er is een tekort, onder meer als gevolg van een beperkte instroom door de onaantrekkelijkheid van het beroep.

Kunnen de starterslonen van cipers concurreren met andere lonen op de arbeidsmarkt? Is de vergoeding voor onaangenaamheden voldoende? Wanneer werd die de laatste keer verhoogd? Zal het statuut worden aangepast zodat de opgebouwde anciënniteit uit de privésector kan

l'ancienneté accumulée dans le secteur privé? Combien y a-t-il de contrats Rosetta dans les prisons? Comment ce nombre a-t-il évolué? Combien y a-t-il eu d'accidents et d'incidents impliquant des personnes sous contrat Rosetta? Son utilisation est-elle recommandée dans les prisons? Le nombre de jours de congé maladie des gardiens de prison a-t-il augmenté? Si oui, pour quelles raisons? S'agissait-il principalement de problèmes physiques ou psychiques?

09.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): En 2010, la fonction d'agent pénitentiaire a été classée au niveau C, mais les échelles salariales des gardiens de prison diffèrent de l'échelle salariale générale de niveau C au sein de la fonction publique fédérale. Le salaire de départ est, en particulier, nettement plus élevé. En comparaison avec des fonctions similaires, il apparaît que le salaire d'un agent pénitentiaire est suffisamment attrayant. Même en comparaison avec les échelles salariales du cadre de base de la police, auquel s'appliquent les mêmes exigences en termes de diplôme, les agents pénitentiaires sont mieux payés.

Depuis le 1^{er} juillet 2002, la rémunération forfaitaire pour les désagréments s'élève à 25 euros par mois. Depuis la loi du 23 mars 2019, le Roi détermine les suppléments pour le travail en contexte pénitentiaire. Ceux-ci dépendent toutefois des prestations sur le lieu de travail. L'efficacité et l'attractivité de la rémunération variable sont étudiées dans le cadre de l'exécution de cette loi. Il est ainsi donné suite à un audit de 2019 de la Cour des comptes, qui exprimait des critiques quant à la politique en matière de primes et suppléments. Cet exercice n'est pas encore tout à fait terminé. La concertation avec les syndicats va débiter.

Il est possible aujourd'hui déjà de faire valoir une expérience pertinente dans le secteur privé ou comme indépendant.

Notre expérience des contrats Rosetta est positive, car il s'agit de la façon idéale de se familiariser avec la fonction d'agent pénitentiaire. La plupart des contractants passent à un emploi statutaire. Au 1^{er} juillet 2021, 296 contrats Rosetta avaient cours dans l'administration pénitentiaire. Les premiers d'entre eux ont pris cours en mars 2018, avec en moyenne 15 contrats. Leur nombre atteignait déjà 75 en 2019, puis 170 en 2020 et 293 au cours des six premiers mois de 2021. Rien n'indique que le nombre d'accidents de travail a augmenté en raison des contrats Rosetta.

worden meegenomen? Hoeveel Rosettacontracten zijn er in de gevangenis? Hoe is dat aantal geëvolueerd? Hoeveel ongevallen en incidenten waren er voor personen met een Rosettacontract? Is het gebruik ervan aangewezen in een gevangenis? Is het aantal ziekte-dagen bij cipiers gestegen? Zo ja, om welke redenen? Ging het voornamelijk om fysieke of om mentale problemen?

09.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): In 2010 werd de functie van penitentiair beambte ingeschaald op niveau C, maar de loonschalen voor cipiers verschillen van de algemene weddeschaal van niveau C bij het federaal openbaar ambt. Vooral het startersloon ligt een stuk hoger. Uit de vergelijking met gelijkaardige functies blijkt dat het loon van een penitentiair beambte voldoende aantrekkelijk is. Ook in vergelijking met de loonschalen voor het basiskader van de politie, waarvoor dezelfde diplomaver-eisten gelden, worden penitentiair beambten beter betaald.

Sinds 1 juli 2002 bedraagt de forfaitaire vergoeding voor onaangenaamheden 25 euro per maand. Sinds de wet van 23 maart 2019 bepaalt de Koning de toelagen voor het werken in een penitentiare context. Die toelagen zijn wel afhankelijk van de prestaties op de werkvloer. In het kader van de uitvoering van die wet worden de doeltreffendheid en aantrekkelijkheid van de variabele verloning onderzocht. Daarmee wordt ook gevolg gegeven aan een audit van het Rekenhof uit 2019, waarin kritiek werd geuit op het beleid inzake premies en toelagen. Die oefening is nog niet helemaal afgerond. Het overleg met de vakbonden zal worden opgestart.

Vandaag kan relevante ervaring uit de private sector of als zelfstandige al worden erkend.

Onze ervaring met Rosettacontracten is positief, omdat het de ideale manier is om kennis te maken met de functie van penitentiair beambte. De meeste contractanten stromen door naar een statutaire betrekking. Op 1 juli 2021 waren er 296 Rosettacontracten bij het gevangeniswezen. De eerste Rosettacontracten begonnen te lopen in maart 2018, met gemiddeld 15 contracten. In 2019 ging het al over 75 contracten, in 2020 over 170 contracten en voor de eerste zes maanden van 2021 over 293 contracten. Er zijn geen indicaties dat het aantal arbeidsongevallen is gestegen door die Rosettacontracten.

Il y a eu en moyenne au cours des sept dernières années 175 397 jours de congé de maladie. Ces chiffres sont restés quasiment identiques au cours des dernières années. La question de la nature physique ou mentale des symptômes ayant causé les absences relève du secret médical.

09.03 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Les personnes employées avec un contrat de type Rosetta sont moins bien formés qu'un agent pénitentiaire ordinaire et ils ignorent comment réagir dans certaines situations. Il me revient, en outre, que les agents pénitentiaires sont mentalement épuisés. La surpopulation carcérale est extrêmement stressante pour le personnel.

L'incident est clos.

10 Question de Philippe Goffin à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La réforme de l'aide juridique de deuxième ligne" (55019703C)

10.01 Philippe Goffin (MR): Votre plan de refinancement doit rendre la justice plus accessible à tous, ce qui doit être une priorité absolue en démocratie. Vous avez annoncé vouloir réformer l'aide juridique de 2^{ème} ligne (*pro deo*).

Quelles sont les mesures envisagées? La valorisation de la participation des avocats sera-t-elle revue? Vous concertez-vous avec les représentants des avocats et des bureaux d'aide juridique?

10.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en français*): Afin de garantir à tous l'accès à la justice, on a augmenté de 200 euros les plafonds de revenus pour accéder à l'aide juridique de deuxième ligne. Ces trois prochaines années, ils augmenteront de 100 euros par an. Selon la Cour de comptes, le nombre de bénéficiaires potentiels passera de 1,52 à 3,5 millions.

L'augmentation du budget de l'aide juridique va de pair avec celle des frais d'exploitation des bureaux d'aide juridique. La subvention annuelle à charge du budget du SPF Justice correspond à 8,1 % du budget destiné à indemniser les avocats.

Mon administration collabore avec les représentants des Ordres pour optimiser les ressources et assurer un système juridique efficace.

De laatste 7 jaar waren er gemiddeld 175.397 ziekte dagen. De cijfers zijn de laatste jaren bijna gelijk gebleven. Of afwezigheden te wijten zijn aan fysieke of mentale klachten valt onder het medisch geheim.

09.03 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (*Nederlands*): Mensen die met een Rosettacontract worden tewerkgesteld, hebben veel minder opleiding gekregen dan een gewone cipier en weten niet hoe zij in bepaalde situaties moeten reageren. Ik verneem ook dat de cipiërs mentaal zijn uitgeput. De overbevolking in de gevangenissen is heel stresserend voor het personeel.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van Philippe Goffin aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De hervorming van de juridische tweedelijnsbijstand" (55019703C)

10.01 Philippe Goffin (MR): Uw herfinancieringsplan moet het gerecht voor iedereen toegankelijker maken, wat in een democratie een absolute prioriteit moet zijn. U hebt aangekondigd dat u de juridische tweedelijnsbijstand (*pro Deo*) wilt hervormen.

Welke maatregelen worden er overwogen? Zal de valorisatie van de medewerking van de advocaten herzien worden? Pleegt u hierover overleg met de vertegenwoordigers van de advocaten en van de bureaus voor juridische bijstand?

10.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Frans*): Om de toegang tot de justitie voor iedereen te waarborgen werden de inkomensplafonds voor toegang tot tweedelijnsrechtsbijstand met 200 euro verhoogd. De komende drie jaar zullen ze met 100 euro per jaar stijgen. Volgens het Rekenhof zal het aantal potentiële begunstigten toenemen van 1,52 tot 3,5 miljoen.

De verhoging van het rechtsbijstandsbudget gaat gepaard met de stijging van de exploitatiekosten van de bureaus voor juridische bijstand. De jaarlijkse subsidie op de begroting van de FOD Justitie komt overeen met 8,1 % van het budget dat bestemd is voor de vergoeding van de advocaten.

Mijn administratie werkt samen met vertegenwoordigers van de ordes van advocaten om de middelen optimaal te benutten en te zorgen voor een efficiënt rechtssysteem.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

11 Question de Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Le budget alloué aux établissements pénitentiaires pour l'alimentation des détenus" (55019709C)

11 Vraag van Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het aan de strafinrichtingen toegekende budget voor maaltijden voor gedetineerden" (55019709C)

11.01 Sophie Rohonyi (DéFI): *En 2019, un individu témoignait dans la presse des profondes carences alimentaires subies durant sa détention en 2004. Cela ne semble malheureusement pas avoir évolué.*

11.01 Sophie Rohonyi (DéFI): *In 2019 getuigde een ex-gedeteneerde in de pers over de ernstige ondervoeding tijdens zijn detentie in 2004. De kwaliteit van de maaltijden is er kennelijk niet op vooruitgegaan.*

Quelles mesures ont-elles été prises depuis 2019 pour assurer un régime alimentaire équilibré en prison? Comment les menus y sont-ils élaborés? Comment les denrées sont-elles fournies? Via marché public? Les budgets varient-ils selon la gestion de l'établissement dans le cadre d'un partenariat public-privé ou non? Comment justifiez-vous la baisse des budgets pour l'alimentation en prison depuis les années 80? Comment sont-ils, le cas échéant, réévalués? Envisagez-vous de remédier à cette baisse?

Welke maatregelen werden er sinds 2019 genomen om ervoor te zorgen dat gedetineerden evenwichtige maaltijden voorgeschoteld krijgen? Hoe worden de menu's in de gevangenissen samengesteld? Hoe worden de voedingswaren geleverd? Gebeurt dat in het kader van een overheidsopdracht? Maakt het verschil qua budget of de strafinrichting al dan niet beheerd wordt via een publiek-private samenwerking? Hoe verklaart u dat de maaltijdbudgetten in de gevangenissen zich sinds de jaren 80 in dalende lijn bewegen? Worden ze geëvalueerd en zo ja, hoe? Zult u maatregelen nemen om die daling om te buigen?

11.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en français): Le régime alimentaire est géré de façon autonome par le gestionnaire, l'acheteur de denrées et le technicien de cuisine, chargé de fournir une alimentation variée et de qualité. Le technicien de cuisine local est responsable de la composition du menu et de la communication des ingrédients à l'acheteur. Des régimes spécifiques sont prévus.

11.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Frans): De keuze van aangeboden maaltijden wordt autonoom beheerd door de uitbater, de inkoper van levensmiddelen en de kok van de grootkeuken, die de taak heeft om gevarieerde en kwaliteitsvolle voeding aan te bieden. De lokale kok staat in voor de samenstelling van het menu en deelt de ingrediënten mee aan de inkoper. Er worden specifieke voedingsregimes aangeboden.

Une attention particulière est portée aux produits alimentaires frais: poissons, fruits, légumes, etc. La nourriture est variée et saine, mais il s'agit d'une cuisine collective avec les limitations que cela implique. Les produits frais sont achetés localement auprès du fournisseur mieux offrant. Des marchés publics nationaux sont conclus pour le pain, le café, la viande et les surgelés.

Er gaat bijzondere aandacht uit naar verse voedingsmiddelen: vis, fruit, groenten, enz. De voeding is gevarieerd en gezond, maar het gaat over een grootkeuken met de bijhorende beperkingen. De verse producten worden lokaal ingekocht bij de leverancier met het beste aanbod. Voor het brood, de koffie, het vlees en de diepgevroren producten worden er nationale overheidsopdrachten afgesloten.

Les repas des établissements classiques sont pris en charge sur une allocation de base. La répartition entre prisons s'effectue en fonction de la loi budgétaire. En 2021, le budget prévoit 3,94 euros par détenu et par jour.

De maaltijden in de traditionele gevangenissen worden betaald op basis van een basisallocatie. De verdeling onder de penitentiaire instellingen gebeurt volgens de begrotingswet. In 2021 wordt er in de begroting 3,94 euro per gevangene per dag geoordeeld.

Pour les prisons sous contrat DBFM, les frais sont repris dans l'indemnité de mise à disposition

Voor de gevangenissen onder DBFM-contract worden de kosten meegerekend in de

trimestrielle et les contrats sont soumis à des révisions de prix.

Les contrats de services catering sont revus tous les cinq ans.

Concernant le budget alloué, je vous communique le tableau. En 1980, le montant était d'1,61 euro. En 2010, il était de 3,56 euros et, aujourd'hui, il est de 3,94 euros. Il n'y a donc pas de diminution du budget alloué à l'alimentation du détenu.

Une réévaluation est faite chaque année sur base de la population moyenne de l'année précédente.

11.03 Sophie Rohonyi (DéFI): L'augmentation du budget alimentation est réjouissante mais il faudrait s'assurer qu'elle suffise.

Cette question a trait à une obligation née de la loi Dupont imposant des conditions de la vie carcérale semblables à celles de l'extérieur. À la privation de la liberté, il ne faut pas ajouter une autre peine, celle d'une mauvaise alimentation.

Vous êtes rassurant à ce sujet mais on me dit par ailleurs qu'il y a deux repas gratuits, une collation par jour mais que les quantités sont insuffisantes et la qualité médiocre. Soit les détenus s'en accommodent, soit ils paient pour obtenir des produits frais et des portions supplémentaires. On ne peut accepter ce régime à deux vitesses alors qu'un détenu sur quatre est sans ressources. Si on venait à confirmer ces inégalités, il faudrait y remédier au plus vite.

L'incident est clos.

12 Question de Sophie Rohonyi à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "L'extraction des détenus pour des raisons médicales" (55019710C)

12.01 Sophie Rohonyi (DéFI): *En juin, I.Care a publié un rapport très fouillé sur les extractions de la prison pour raisons médicales, procédures jusqu'ici peu documentées. L'accord de gouvernement prévoit d'ailleurs des moyens pour réformer les soins de santé en prison.*

Que pensez-vous des onze recommandations de

kwartaalvergoeding en de contracten worden aan prijssherzieningen onderworpen.

De cateringcontracten worden om de vijf jaar herzien.

Wat het toegewezen budget betreft, zal ik u het overzicht bezorgen. In 1980 ging het over 1,61 euro, in 2010 was dat 3,56 euro en vandaag 3,94 euro. Er is dus geen sprake van een vermindering van het budget voor de maaltijden van de gevangenen.

Dit wordt jaarlijks opnieuw bekeken op basis van de gemiddelde gevangenispopulatie van het jaar voordien.

11.03 Sophie Rohonyi (DéFI): De toename van het budget voor maaltijden is bemoedigend, maar men moet zich ervan vergewissen dat dit bedrag toereikend is.

Deze kwestie hangt samen met een verplichting die voortvloeit uit de wet-Dupont, waarin opgelegd wordt dat de levensomstandigheden in de gevangenis gelijkaardig dienen te zijn aan die buiten de gevangenis. Aan de vrijheidsbeneming mag er geen andere straf, met name die van een minderwaardige voeding, toegevoegd worden.

U stelt me gerust op dat punt maar men heeft me ook verteld dat er dagelijks twee gratis maaltijden en een snack aangeboden worden maar dat de hoeveelheden ontoereikend zijn en de kwaliteit slecht. Ofwel stellen de gevangenen zich daarmee tevreden, ofwel betalen ze voor verse producten en extra porties. We kunnen die regeling met twee snelheden niet aanvaarden wanneer een op de vier gedetineerden behoeftig is. Als die ongelijkheden bevestigd worden, zou men die zo snel mogelijk moeten aanpakken.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van Sophie Rohonyi aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Het overbrengen van gedetineerden van de cel naar het ziekenhuis" (55019710C)

12.01 Sophie Rohonyi (DéFI): *In juni heeft de vzw I.Care een zeer gedetailleerd rapport gepubliceerd over het overbrengen van gedetineerden van de cel naar het ziekenhuis. Die procedures werden tot nog toe niet uitvoerig beschreven. In het regeerakkoord worden er overigens middelen aangekondigd om de gezondheidszorg in de gevangenissen te hervormen.*

Wat vindt u van de elf aanbevelingen van I.Care?

I.Care? Comment les intégrerez-vous dans les réformes? Avez-vous débattu avec le SPF Santé publique des nécessaires synergies entre l'administration pénitentiaire et le réseau hospitalier? Ces extractions se sont-elles améliorées? Les réticences des hôpitaux ont-elles nui au suivi médical des détenus? Y a-t-il des retards importants?

12.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en français): Le projet de réorganisation du service de santé pénitentiaire, impliquant un transfert de normes d'organisation et de financement des soins vers la Santé publique et l'INAMI, a redémarré. Il couvre tous les aspects de soins de santé, y compris les extractions.

Comment les détenus peuvent-ils accéder aux soins en dehors de la prison? Soit ils sont planifiés sur rendez-vous et le DAB se charge de l'extraction. Ce service prend en compte l'état du détenu et évalue les risques. Soit ces soins sont urgents, auquel cas la prison appelle le 112. Les soins peuvent aussi être programmés lors d'un congé pénitentiaire ou une permission.

Dans les cas où un rendez-vous est pris et où le DAB se charge du transport, il arrive qu'il ne puisse se faire.

Le service médical prend alors un nouveau rendez-vous au plus vite.

Dans la plupart des cas, l'intervention se déroulera dans l'un des hôpitaux avec lesquels l'administration pénitentiaire a une relation de travail privilégiée et qui sont reliés à l'un de ses trois centres médicaux. Ce qui ne peut être planifié est renvoyé à l'hôpital le plus proche.

Si le temps d'attente augmentait trop dans nos centres médicaux par rapport au monde libre ou si la santé du détenu ne le permet pas, on chercherait une solution dans un hôpital local.

La crise du covid a fait reporter les cas non urgents. L'arriéré se résorbe y compris pour le système carcéral. Je n'ai pas connaissance d'une réticence des hôpitaux à accepter un détenu. Si c'était le cas, l'Inspection des soins en sera informée ou le médiateur de la clinique.

Hoe zult u deze meenemen in de hervormingen? Hebt u met de FOD Volksgezondheid gesproken over de noodzakelijke synergieën tussen het gevangeniswezen en de ziekenhuizen? Worden die overbrengingen intussen beter geregeld? Is de medische follow-up van gedetineerden in het gedrang gekomen door de terughoudendheid van de ziekenhuizen? Is er veel vertraging?

12.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Frans): De geplande reorganisatie van de penitentiaire gezondheidsdienst, waarbij de normen voor de organisatie en de financiering van de zorgverlening aan Volksgezondheid en het RIZIV overgedragen worden, werd heropgestart. Ze omvat alle aspecten van de gezondheidszorg, met inbegrip van de uithalingen.

Hoe kunnen gedetineerden toegang krijgen tot gezondheidszorg buiten de gevangenis? Ofwel worden er afspraken voor de behandeling vastgelegd en zorgt de DAB voor de uithaling. Die dienst houdt rekening met de toestand van de gedetineerde en evalueert de risico's. Of er is dringende hulp nodig en in dat geval belt de gevangenis het nummer 112 op. De behandeling kan ook tijdens een penitentiaal verlof of een uitgaansvergunning gepland worden.

In de gevallen waarin er een afspraak vastgelegd werd en de DAB voor het vervoer zorgt, kan het gebeuren dat er iets in de weg komt.

De medische dienst maakt dan zo snel mogelijk een nieuwe afspraak.

In de meeste gevallen gebeurt de ingreep in een van de ziekenhuizen waarmee de penitentiaire administratie een bevoorrechte werkrelatie heeft en die verbonden zijn aan een van de drie penitentiaire medische centra. Voor niet-geplande medische zorg wordt de gedetineerde overgebracht naar het dichtstbijzijnde ziekenhuis.

Als de wachttijd in een van onze medische centra te veel zou oplopen ten opzichte van een ziekenhuis buiten de gevangenis of als de gezondheidstoestand van de gedetineerde het niet toelaat om te wachten, wordt er een oplossing gezocht in een plaatselijk ziekenhuis.

Als gevolg van de coronacrisis werd niet-dringende medische zorg uitgesteld. De achterstand wordt weggewerkt, ook voor het gevangeniswezen. Bij mijn weten zijn er geen ziekenhuizen die weigerachtig staan tegenover de behandeling van gedetineerden. Mocht dat het geval zijn, zal de Zorginspectie of de ombudsdienst van het

ziekenhuis op de hoogte gebracht worden.

12.03 Sophie Rohonyi (DéFI): Avec la crise, la question de la gestion des extractions judiciaires a gagné en acuité, notamment en raison d'un effectif médical insuffisant en prison ou du manque d'agents de sécurité pour encadrer les extractions. Des détenus voient donc des opérations postposées, d'autres doivent acheter eux-même du matériel médical.

Les urgences sont assurées par les hôpitaux mais comment définit-on le degré d'urgence? Y a-t-il des circulaires à cet effet? Qui les édicte?

D'après l'accord de gouvernement, les détenus doivent bénéficier de soins comparables à ceux dispensés à l'extérieur, ce qui requiert des mesures spécifiques.

L'incident est clos.

13 Question de Greet Daems à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "La disparition de mineurs non accompagnés en Europe" (55019713C)

13.01 Greet Daems (PVDA-PTB): En Europe, de très nombreux mineurs étrangers non accompagnés (MENA) disparaissent. En Belgique, on estime le nombre de cas à 1 000 environ, mais ces chiffres restent incertains en raison du reporting fragmenté.

Le Service des Tutelles, qui depuis 2004 est compétent pour l'enregistrement et le suivi des MENA, est confronté à un manque de moyens et son fonctionnement est défaillant. Les tuteurs sont le plus souvent des volontaires insuffisamment encadrés. Vu le nombre croissant de profils complexes, il est nécessaire de pouvoir disposer de tuteurs plus professionnels issus de la Croix-Rouge et de Caritas. En théorie, le service est accessible 24/24 h mais pour les jeunes qui sont découverts le soir ou la nuit, aucune solution ne peut bien souvent être trouvée car il s'avère que ce n'est pas le cas.

Des progrès ont-ils déjà été enregistrés au niveau du cadre permettant un reporting partagé? Le groupe de travail Disparitions s'est-il déjà réuni? Le service recevra-t-il des crédits de fonctionnement supplémentaires? Comment les tuteurs volontaires peuvent-ils être mieux encadrés? Le service deviendra-t-il également accessible 24/24 h dans la pratique?

12.03 Sophie Rohonyi (DéFI): Door de crisis is de kwestie van het beheer van de gerechtelijke uithalingen acuter geworden, met name door het tekort aan medisch personeel in de gevangenissen en het gebrek aan veiligheidsagenten om tijdens de uithalingen voor de nodige begeleiding te zorgen. Als gevolg daarvan worden de operaties van sommige gevangenen uitgesteld en moeten er anderen zelf medisch materiaal kopen.

Spoedgevallen kunnen in de ziekenhuizen terecht, maar hoe wordt de mate van urgentie bepaald? Bestaan er ter zake omzendbrieven? Van wie gaan ze uit?

Volgens het regeerakkoord hebben de gedetineerden recht op zorg die vergelijkbaar is met de zorg die buiten de gevangensmuren verstrekt wordt, hetgeen specifieke maatregelen vereist.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van Greet Daems aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De verdwijning van niet-begeleide minderjarigen in Europa" (55019713C)

13.01 Greet Daems (PVDA-PTB): In Europa verdwijnen enorme aantallen niet-begeleide minderjarige vluchtelingen (NBMV's). In België zou het jaarlijks om zo'n 1.000 gevallen gaan, maar door de versnipperde rapportering zijn de cijfers onzeker.

De Dienst Voogdij, die sinds 2004 bevoegd is voor de registratie en opvolging, kampt met een tekort aan middelen en de werking van de dienst verloopt gebrekkig. De voogden zijn doorgaans vrijwilligers, die onvoldoende worden begeleid. Door het stijgende aantal complexe profielen is er nood aan meer professionele voogden van het Rode Kruis en Caritas. In theorie is de dienst 24/24 bereikbaar, maar voor jongeren die 's avonds of 's nachts worden aangetroffen, kan vaak geen oplossing worden gevonden omdat dat niet het geval blijkt.

Werd er al vooruitgang geboekt met het kader voor gedeelde rapportering? Is de werkgroep Verdwijningen al samengekomen? Zal de dienst meer werkingsmiddelen krijgen? Hoe kunnen de vrijwillige voogden beter worden begeleid? Zal de dienst ook in de praktijk 24/24 bereikbaar worden?

13.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Les chiffres relatifs à la disparition de MENA vulnérables sont inquiétants. Ces mineurs risquent de devenir la proie de réseaux criminels. Notre pays lutte fermement contre ces réseaux. La circulaire ministérielle du 20 février 2002 précise les modalités d'intervention des autorités judiciaires et des services de police en cas de disparition d'une personne et inclut des points spécifiques concernant les mineurs non accompagnés. Les disparitions sont signalées à la police locale selon une procédure standard. Sur la base des critères définis dans la directive, le parquet statue sur le caractère inquiétant ou non de la disparition. Il peut demander à la police d'effectuer des recherches. Lors de l'enregistrement de la disparition, aucune distinction n'est opérée sur la base de l'origine ou de l'âge. Les disparitions inquiétantes font systématiquement l'objet d'un procès-verbal, enregistré dans la Banque de données Nationale Générale (BNG). Aucune distinction n'est faite selon qu'il s'agit d'un mineur accompagné ou non. Ce sont donc les autorités judiciaires et la police et non le Service des Tutelles qui procèdent à l'enregistrement.

En ce qui concerne le groupe de travail Disparitions, je renvoie au secrétaire d'État qui préside le groupe de travail. Ce groupe de travail s'est déjà réuni à plusieurs reprises en coopération avec mon administration.

Les profils étant de plus en plus complexes, le Service des Tutelles travaille de plus en plus avec des tuteurs spécialisés qui sont intégrés dans un ou plusieurs *pools* spécialisés en fonction de leur expérience et de leur disponibilité. Des formations complémentaires sont également proposées. Pour engager plus de tuteurs spécialisés, il faut davantage de moyens. S'ils doivent se rendre sur place lorsqu'un cas est signalé, ils doivent également bénéficier d'une indemnité plus élevée. Je souligne à cet égard qu'une partie des compétences relève également des Communautés.

Il ne s'agit pas d'abandonner les tuteurs volontaires à leur sort. De nombreux investissements ont été consentis ces dernières années: dix experts sociaux offrent une supervision et un soutien individuels aux tuteurs; des tuteurs expérimentés apportent leur soutien par le biais d'un programme de *coaching* comprenant un service d'assistance téléphonique et des conseils individuels. Tous les tuteurs bénéficient d'une formation de base de cinq jours et des formations thématiques sont organisées régulièrement. Les formations à l'initiative du tuteur sont remboursées. Depuis 2018, un projet financé par des subventions européennes

13.02 Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): De cijfers inzake de verdwijning van kwetsbare NBMV's zijn zorgwekkend. Die minderjarigen lopen het risico in de klauwen van criminele netwerken terecht te komen. Tegen die laatste wordt in ons land fors opgetreden. De ministeriële richtlijn van 20 februari 2002 beschrijft het optreden van de gerechtelijke overheden en politiediensten wanneer een persoon wordt vermist en bevat bijzondere aandachtspunten voor niet-begeleide minderjarigen. Verdwijningen worden op een gestandaardiseerde wijze gemeld aan de lokale politie. Het parket oordeelt aan de hand van de criteria in de richtlijn of het om een onrustwekkende verdwijning gaat. Het kan de politie om opsporingsacties vragen. Bij de registratie wordt geen onderscheid gemaakt op grond van origine of leeftijd. Voor onrustwekkende verdwijningen wordt steeds een pv opgemaakt, dat in de ANG wordt geregistreerd. Daarbij wordt geen onderscheid gemaakt tussen niet-begeleide en andere minderjarigen. De registratie gebeurt dus door de gerechtelijke overheden en de politie, niet door de Dienst Voogdij.

Voor de werkgroep Verdwijningen verwijs ik u naar de staatssecretaris die de werkgroep voorziet. De werkgroep heeft al meermaals vergaderd, met medewerking van mijn administratie.

Omdat de profielen steeds complexer worden, werkt de Dienst Voogdij steeds meer met gespecialiseerde voogden, die op grond van hun ervaring en beschikbaarheid in een of meerdere gespecialiseerde pools worden opgenomen. Er worden ook extra opleidingen aangeboden. Om meer gespecialiseerde voogden aan te nemen, zijn meer middelen nodig. Indien verwacht wordt dat ze ter plaatse gaan bij een signalement, zouden ze ook een hogere vergoeding moeten krijgen. Ik wijs er in dat verband op dat een deel van de bevoegdheden ook bij de Gemeenschappen ligt.

Het is niet zo dat de vrijwillige voogden aan hun lot worden overgelaten. Er werd de voorbije jaren veel geïnvesteerd: tien sociaal deskundigen zorgen voor individueel toezicht op en ondersteuning van de voogden; via een coachingprogramma bieden ervaren voogden ondersteuning, met onder meer een telefonische helpdesk en individuele adviesverlening. Alle voogden krijgen een basisopleiding van vijf dagen en er worden regelmatig thematische opleidingen georganiseerd. Opleidingen op eigen initiatief van de voogd worden terugbetaald. Sinds 2018 loopt er een project ter versterking van het voogdijstelsel, gefinancierd met

à concurrence de 471 000 euros est en cours afin de renforcer le système de tutelle. Une formation pratique par *e-learning* est notamment en préparation et sera disponible à la fin de l'année. Un manuel complet destiné aux tuteurs sera également développé.

Chaque année, le Service des Tutelles traite des milliers de signalements de MENA en un temps très bref. Le service est joignable 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Un collaborateur du service est présent de 6 à 22 heures et entre 22 et 6 heures un collaborateur d'un autre service central de la Justice note l'appel, lequel est traité à 6 heures. Une permanence fonctionnant exclusivement avec des collaborateurs du service risquerait de nuire à son activité principale. Cela nécessiterait le recrutement de nombreux nouveaux collaborateurs et la définition de nouvelles procédures. De plus, un tel dispositif n'a de sens que si les autorités compétentes pour la prise en charge organisent également un accueil de nuit.

13.03 Greet Daems (PVDA-PTB): Le secrétaire d'État Mahdi m'a renvoyé au ministre de la Justice. Il s'agit d'un groupe extrêmement vulnérable et il est de notre devoir d'assurer une protection adéquate. Il est essentiel que les ONG obtiennent les moyens nécessaires à cet effet.

L'incident est clos.

La **présidente**: Les questions n^{os} 55019714C et 55019718C de Mme De Wit sont reportées.

La réunion publique de commission est levée à 15 h 59.

een Europese subsidie van 471.000 euro. Er wordt onder meer een praktijkgerichte opleiding via e-learning voorbereid, die eind dit jaar beschikbaar zal zijn. Ook wordt er een omvattend handboek voor voogden ontwikkeld.

De Dienst Voogdij verwerkt jaarlijks op korte termijn duizenden signalementen van NBMV's. De dienst is 24/7 bereikbaar. Van 6 tot 22 uur treft men een medewerker van de dienst aan, tussen 22 en 6 uur een medewerker van een andere centrale dienst van Justitie, die de oproep noteert voor behandeling om 6 uur. Een 24/7-permanentie met enkel medewerkers van de dienst zou de hoofdactiviteit van de dienst in het gedrang brengen. Er zou een groot aantal nieuwe medewerkers in dienst moeten worden genomen en er zouden nieuwe processen moeten worden gedefinieerd. Bovendien is dat enkel zinvol indien de overheden die bevoegd zijn voor de opvang ook in nachtopvang voorzien.

13.03 Greet Daems (PVDA-PTB): Staatssecretaris Mahdi verwees me naar de minister van Justitie. Het gaat hier om een uiterst kwetsbare groep en het is onze plicht voor een adequate bescherming te zorgen. Het is essentieel dat de ngo's de nodige middelen krijgen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De vragen nrs. 55019714C en 55019718C van mevrouw De Wit worden uitgesteld.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.59 uur.